CRISTOBICAS

en la

HUERTA DE SAN VICENTE

JABRÚ TEATRO

Medellín, Colombia - Clowntí

Día 31 de mayo, 19,00 horas

*

TANXARINA

Galicia, España - Titiricircus

Día 1 de junio, 19,00 horas

*

IRENE VECCHIA

Nápoles, Italia - Pulcinella

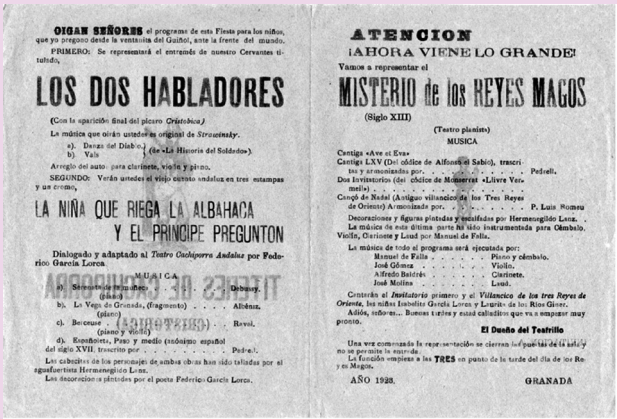
Día 2 de junio, 19,00 horas

Del 31 de mayo al 2 de junio 2022, en la Huerta de San Vicente
C/ Virgen Blanca, s/n

Entrada Gratuita
Aforo: 200 localidades

Federico García Lorca y Helena Cortesina, *Buenos Aires, 1934*

Telón de fondo y embocadura del teatrillo, Hermenegildo Lanz 1923



OIGAN SEÑORES el programa de esta Fiesta para los niños, que yo pregono desde la ventanita del Guiñol, ante la frente del mundo.

PRIMERO: Se representará el entremés de nuestro Cervantes titulado,

LOS DOS HABLADORES

(Con la aparición final del pícaro *Cristobica.)*

La música que oirán ustedes es original de *Stravcinsky*.

a). Danza del Diablo.) (de «La Historia del Soldado»).
b). Vals

Arreglo del auto para clarinete, violín y piano.

SEGUNDO: Verán ustedes el viejo cuento andaluz en tres estampas y un cromo,

LA NIÑA QUE RIEGA LA ALBAHACA Y EL PRINCIPE PREGUNTON

Dialogado y adaptado al *Teatro Castiporro Andaluz* por Federico García Lorca

MUSICA

a) Serenata de Arlequín . . . . . Debussy.
(piano)
b). La Vega de Granada, (fragmento) . . . . Albéniz.
(piano)
c). Berceuse . . . . . Ravel.
(piano y violín)
d). Españoleta, Paso y medio (zapateo español del siglo XVII, trascrito por . . . . . Pedrell.

Las cabezitas de los personajes de ambas obras han sido talladas por el aguafuertista Hermenegildo Lanz.

Los decorados e pintados por el poeta Federico García Lorca.

ATENCION

¡AHORA VIENE LO GRANDE!

Vamos a representar el

MISTERIO de los REYES MAGOS

(Siglo XIII)

(Teatro pianista)

MUSICA

Cantiga «Ave et Eva»
Cantiga LXV (Del códice de Alfonso el Sabio), trascritas y armonizadas por. . . . . Pedrell.
Dos Invitatorios (del códice de Montserrat «Lliure Verme!») . . . . . P. Luis Romeu
Coraçó de Nadal (Antiguo villancico de los Tres Reyes de Oriente) Armonizado por. . . . . P. Luis Romeu

Decoraciones y figuras pintadas y estofadas por Hermenegildo Lanz.

La música de esta última parte ha sido instrumentada para Cimbalo, Violín, Clarinete y Laud por Manuel de Falla.

La música de todo el programa será ejecutada por:
Manuel de Falla . . . . . Piano y cémbalo.
José Gómez . . . . . Violín.
Alfredo Baldrés . . . . . Clarinete.
José Molina . . . . . Laud.

Cantarán el *Invitatorio* primero y el *Villancico de los tres Reyes de Oriente*, las niñas Isabelita García Lorca y Lourdes de los Ríos Giner.

Adiós, señores... Buenas tardes y estad calladitos que va a empezar muy pronto.

El Dueño del Teatrillo

Una vez comenzada la representación se cierran las puertas de la sala, y no se permite la entrada.

La función empieza a las **TRES** en punto de la tarde del día de los Reyes Magos.

AÑO 1923. GRANADA

Programa de mano de la función de títeres del año 1923

POETA: Usted es un puntal del teatro, don Cristóbal. Todo el teatro nace de usted. Hubo una vez en Inglaterra un poeta que se llamaba Shakespeare, que hizo un personaje que se llamaba Falstaff, que es hijo suyo.

CRISTÓBAL: Bueno, usted lo sabrá mejor que yo; pero a mi no me gusta la luz eléctrica.

POETA: Yo creo que el teatro tiene que volver a usted.

CRISTÓBAL: Lo cierto es que yo te gusto a ti. ¡Es un loco este Federico!... Siempre me sacas y, aunque yo... me..., bueno, haga disparates, a ti te gustan.

POETA: Me gustan. Desde mi niñez yo te he querido, Cristobícal, y cuando sea viejo me reuniré contigo para distraer a los niños que nunca estuvieron en el teatro.

Federico García Lorca

Todo teatro de muñecos dobla en profundidad la admirable ficción que el teatro es en sí. El personaje teatral, trasunto y encarnación de un ente de realidad, es en el guiñol, a su vez, suplantado por el muñequillo. Cuando el titiritero asoma su cabezota por el pequeño escenario con un muñeco en cada mano, asistimos a un raro hecho artístico. Cervantes fue el primero que supo darse cuenta y utilizar todas las posibilidades poéticas del complejo fenómeno.

Este teatro popular, que consideramos primitivo -una forma elemental de arte-, se complace en ponernos de relieve la complicada trama de la ficción teatral. Aludo a la relación autor-personaje-público. Forma parte de la esencia de este "sencillo" espectáculo el que el titiritero hable con sus personajes y discuta con ellos, incluso antes de que salgan a escena, en un primer desdoblamiento del autor, que independiza así a los personajes de la mano que los mueve y la voz que los anima.

Francisco García Lorca

PROGRAMA

JABRÚ TEATRO

Clownti

Día 31 de mayo, 19,00 horas

TANXARINA

Titiricircus

Día 1 de junio, 19,00 horas

IRENE VECCHIA

Pulcinella

Día 2 de junio, 19,00 horas

Maestría Alfonso
Pelayo KXC884

JABRÚ TEATRO - Clownti
Día 31 de mayo, 19,00 horas

JABRÚ - Se crea el 26 de noviembre del 2003. Interesados en la investigación, experimentación y laboratorio con el teatro de títeres, hasta el día de hoy cuentan con 8 obras en repertorio, cinco para público familiar y tres para público adolescente y adulto. También realizan talleres de títeres para población diversa.

Clownti se siente muy solo y un poco triste por tal razón decide abrir la maleta de sus sueños. Es grande su sorpresa al darse cuenta que allí están todas las cosas bonitas que su padre se ponía para convertirse en el mejor payaso del circo: peluca, nariz, zapaticos grandes y bombachos…y además, como en una cajita mágica, cada objeto que él encuentra lo invita a descubrir y a jugar. Después de mucho probar, finalmente, queda vestido de payaso, decidiendo entrenar y aprender algunos números de circo. A pesar de la dificultad, de su torpeza, de sus caídas y del riesgo que corre, en el difícil arte de ser payaso, su corazón se llena de alegría. Primero, porque recuerda a su padre y lo siente cerca y segundo, porque jugando y riéndose de sus propias dificultades logra despertar la ternura en los otros y hace muchos amigos.

Idea y creación: Jabrú teatro de títeres.

Titiriteros: Jorge A. Libreros Lopera y Natalia E. Duque González

Directora Artística: Natalia E. Duque González

Director: Jorge A. Libreros Lopera

TANXARINA - TITIRICIRCUS
Día 1 de junio 19,00 horas

TANXARINA TÍTERES fue fundada en el año 1.983 por varios ex – alumnos de Harry Tozer, profesor de construcción y manipulación de marionetas de hilo del Institut del Teatre de Barcelona y también otros profesionales gallegos del teatro infantil y juvenil. Desde entonces se ha convertido en una de las formaciones más reconocidas y prestigiosas del teatro de títeres gallego tanto dentro como fuera de Galicia.

Se dedica sobre todo a la producción y distribución de espectáculos dirigidos a todo tipo de públicos: infantil, juvenil y familiar, donde se combinan diversas técnicas de animación de muñecos con el trabajo actoral de los propios manipuladores.

Marionetas de hilos, títeres de guante, de varillas, sombras chinas, bunrakus y otros, ganan así en fuerza expresiva y comicidad. Esa relación escénica entre títeres y actores viene siendo una de las señas de identidad de la compañía desde sus primeros espectáculos.

TANXARINA TÍTERES ha presentado sus trabajos en los más importantes Festivales de teatro de títeres: Segovia, Valencia, Barcelona, Madrid, Murcia, Bilbao, Alicante, Sevilla…. Muchas son las ciudades visitadas por sus muñecos, que también pasearon por Portugal, Grecia, Austria, Bélgica, Francia, Italia, El Salvador, Costa Rica, Nicaragua, Venezuela, Cuba, Colombia, Argentina, Brasil, México, Guatemala, Cabo Verde…

En el año 2.000 los actores-manipuladores de la Compañía comienzan una intensa actividad paralela dentro del teatro de actor, siendo frecuentemente invitados para participar tanto en montajes teatrales (Teatro do Morcego, Producciónss Teatrais do Sur, Centro Dramático Galego, Ibuprofeno Teatro…) como en diversas producciones audiovisuales: cine, series televisivas, cortometrajes, publicidad, doblaje y otros.

La Compañía desarrolla también una constante actividad docente manteniendo una variada propuesta de Cursos de construcción y manipulación de títeres, marionetas, máscaras y cabezudos para educadores, escolares y profesionales de la animación socio-cultural.

Desde su creación en el año 2.000 hasta el 2012, TANXARINA TÍTERES ha sido responsable de la Dirección artística y técnica del FESTIVAL INTERNACIONAL DE TÍTERES DE REDONDELA, una manifestación titiritera de gran calidad y reconocimiento cultural, que se celebra en el mes de Mayo.

Actuamente la compañía está formada por: Eduardo Rodríguez Cunha "Tatán", Miguel Borines Fernández y Andrés Giraldez Rio.

IRENE VECCHIA - Pulcinella
Día 2 de junio 19,00 horas

Irene Vecchia empieza su actividad de titiritera con Pulcinella en el 2000, formándose con los maestros de la escuela napolitana. Continúa frecuentando cursos y seminarios como actriz y titiritera; en el 2010 se licencia en Artes Visuales y Disciplinas del Espectáculo en el curso Escenografía de la Academia de Bellas Artes de Nápoles (Italia).

Enguantando Pulcinella ha presentado los espectáculos de Guarattelle en entornos muy diferentes: desde las calles y de las realidades sociales carentes, a los festivales internacionales de teatro en el mundo. Es autora con Gyula Molnàr de Un caso Cromosómico, un solo para actriz de teatro de objetos.

En el 2016 ha colaborado como inventora y creadora de sombras, con la Compañía del Teatro Stabile di Napoli Mercadante en la producción "Dona Lionora, trilogía da El Resto De Nada"

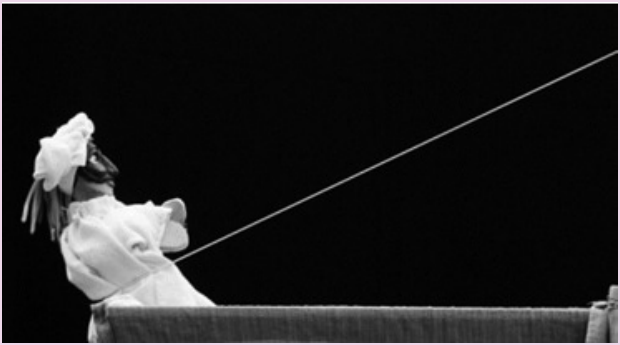
Premios y reconocimientos recibidos:

– Miembro Honorario de la Punch and Judy Fellowship, desde 2012.

– 1° Premio del progetto Cantiere 2012, per Incanti– Rassegna Internazionale di Teatro di

Figura, Grimmland. Märchenhaft. Da favola! Del Goethe–Institut– Torino (Italia).

– Premio Benedetto Ravasio XVIII° edición 2015 por las nuevas compañías que partiendo de la tradición desarrollan una importante búsqueda teatral – Bergamo (Italia).



Le Guarattelle son los espectáculos de títeres de guante propios de la tradición napolitana. El arte de Guarattelle es una tradición popular transmitida oralmente a lo largo de más de 500 años.

Protagonista y alma de las historias es Pulcinella, un ser libre, que con su mágica voz, renueva en escena el eterno conflicto entre bien y mal, entre lo blanco y el negro de su máscara.

Pulcinella junto a su querida Teresina, en la escena, encuentra y se enfrenta con un monstruoso perro, un "Guapo" prepotente, la muerte, el guardia civil, el verdugo, el monje. Con el combate, rítmico y musical, Pulcinella revive un espectáculo que representa sin muchas palabras las emociones de la vida humana en que cada espectador se reconoce. La voz de Pulcinella es ridícula, como de gallina, llama la atención del público transeúnte y hechiza a los espectadores, recalcando la secuencia narrativa. Una voz antigua que atraviesa a quién anima Pulcinella, es un pequeño expediente técnico, una tontería oculta que transmite una sabiduría de interpretación, más allá del género, el tiempo y el lugar. Pulcinella es enseguida reconocible como un viejo amigo.

Coordinación de Programas Culturales: Juan José García
Dirección de Gestión Cultural: José Luis Carmona
Imprime: Servigraf

Organizan:

CULTURA
Ayuntamiento de Granada

Huerta de San Vicente
CASA - MUSEO FEDERICO GARCÍA LORCA
AYUNTAMIENTO DE GRANADA

GEGSA
GRANADA FUENTES CIUDADANAS AYUNTAMIENTO DE GRANADA

Patrocinan:

emasagra

fundación CAJA RURAL GRANADA

CERVEZAS ALHAMBRA

COVIRAN

Colaboran:

PULEVA
Bienestar para disfrutar de la vida

GRUPO Nucesa

wiber